



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

视听互动

旅游英语 口语教程 2

*Oral English Course for Travel
Book II*

主编 朱 华 朱 红



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

视听互动



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

旅游英语 口语教程 2

Oral English Course for Travel
Book II

主 编 朱 华
副主编 王 敏

朱 红
刘汇明

编 者 朱 华
刘汇明
田 廪

朱 红
李 敏

王 敏
杨志辉

LÜYOU YINGYU KOUYU JIAOCHENG



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语口语教程. 2/朱华, 朱红主编. —北京:
高等教育出版社, 2010. 12

ISBN 978-7-04-030745-0

I. ①旅… II. ①朱…②朱… III. ①旅游-英语-
口语-教材 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 232855 号

策划编辑 周俊华 王雪婷 责任编辑 王雪婷
封面设计 顾凌芝 责任印制 张泽业

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-58581118
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	咨询电话	400-810-0598
邮政编码	100120	网 址	http://www.hep.edu.cn http://www.hep.com.cn
经 销	蓝色畅想图书发行有限公司	网上订购	http://www.landaco.com http://www.landaco.com.cn
印 刷	中国农业出版社印刷厂	畅想教育	http://www.widedu.com
开 本	787×960 1/16	版 次	2010 年 12 月第 1 版
印 张	14.75	印 次	2010 年 12 月第 1 次印刷
字 数	276 000	定 价	30.00 元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 30745-00



前言

Foreword

《旅游英语口语教程》从交际功能的角度出发,听、说、练紧密结合,调动学生与教师之间的双向互动、学生之间的多向互动,最大限度地激发学生的兴趣,提升学生思考、交流及协同学习的能力。教材的最大特点是集文字、图形、图像、音频、视频为一体,做到视、听、说有效结合,努力创造一个真实的旅游环境,使学生在真实的视听旅游环境中学习旅游英语和旅游相关知识。

《旅游英语口语教程》分为一、二两册,按旅游“六要素”——吃、住、行、游、购、娱编写,涵盖了旅游全过程。教材设计了多种趣味性强的互动式练习,有旅游视频、情景对话、旅游听力、旅游背景知识等。教学内容体现了旅游活动的多样性和丰富性,包括“出境准备”、“途中旅行”、“旅游交通”、“旅游住宿”、“酒店服务”、“餐饮酒水”、“休闲娱乐”、“观光旅游”、“会展旅游”、“旅游购物”、“应急处理”、“投诉处理”、“导游服务”等。

《旅游英语口语教程》适用于我国旅游院校开设的旅游英语、旅游英语口语、旅游英语听说等课程的教学,也可用作英语、外事、对外汉语等专业开设的英语口语和英语听力教材。教程涉及旅游者活动和旅游产业运行的各个方面,编写难度较大,书中不当之处在所难免,敬请各位旅游专家、教育工作者和广大读者批评指正,以便今后再版时修订更正。

《旅游英语口语教程》教材编委会

2010年11月



C

目 录

Contents

Prelude	1
 Unit One How to Choose Modes of Transport? 怎样选择交通工具?	
Chapter 1 Train and Taxi 火车和出租车	5
Part One ABC About Travel 旅游知识	6
Taxi Service 出租车服务	6
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	7
Episode 1 Facilities on a Train 火车上的设施	7
Episode 2 Getting a Taxi for Hotel Guests 酒店代叫出租车	9
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	11
ABC About Rail Travel 火车旅行小知识	11

Part Four	Video for Travel 旅游视频	11
	10 Tips for Train Travel 乘火车旅行的10个小窍门	11
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	12
	I Readings 阅读理解 Road Signs 路标	12
	II Picture Description 看图说话	16
Chapter 2	Subway and Bus 地铁和公共汽车	17
Part One	ABC About Travel 旅游知识	18
	Greyhound Canada Transportation Corp. 加拿大灰狗运输公司	18
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	19
	Episode 1 Inquiring About Subway Lines 询问地铁线路	19
	Episode 2 Looking for the Platform 寻找站台	21
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	22
	Subway in Toronto 多伦多地铁	23
Part Four	Video for Travel 旅游视频	23
	How to Ride the Rapid? 怎样搭乘快线公共汽车?	23
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	24
	I Readings 阅读理解 Greyhound Tickets 灰狗公司汽车票	24
	II Picture Description 看图说话	26

Unit Two How to Check in a Hotel? 怎样入住酒店?

Chapter 3	Hotel Registration 入住登记	31
Part One	ABC About Travel 旅游知识	32
	Self Check-in Kiosk 自助登记入住机	32
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	33
	Episode 1 Check-in with Reservation 有预订的入住	33
	Episode 2 Bell Service 行李搬运服务	35
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	37
	Guest Registration 客人住宿登记	37
Part Four	Video for Travel 旅游视频	37
	How to Book the Best Hotel Room for Your Money?	

如何用你的钱预订最好的房间?	37
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	38
I Readings 阅读理解 What to Do If You Arrive Too Early?	
到酒店太早你可以做什么?	38
II Picture Description 看图说话	42
 Chapter 4 Hotel Services 酒店服务	44
Part One ABC About Travel 旅游知识	45
ABC About Tipping in Hotel 酒店小费常识	45
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	46
Episode 1 Dry-cleaning Service 干洗服务	46
Episode 2 Concierge 礼宾员	48
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	49
How to Upgrade Your Hotel Room and Extend Your Stay?	
如何升级房型和续房?	50
Part Four Video for Travel 旅游视频	50
Napa Valley Hotel, California 加利福尼亚拿帕谷酒店	50
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	51
I Readings 阅读理解 Is Tipping a Reward? 给小费是奖励吗?	51
II Picture Description 看图说话	54

Unit Three How to Enjoy Foods? 怎样享受美食?

Chapter 5 Food and Beverage 餐饮与酒水	57
Part One ABC About Travel 旅游知识	58
How to Taste Wines? 怎样品尝葡萄酒?	58
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	59
Episode 1 American Breakfast and Continental Breakfast	
美式早餐与欧陆式早餐	59
Episode 2 A Cup of Coffee 一杯咖啡	61
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	63
Characteristics of Western Cuisine 西餐的特点	63



Part Four	Video for Travel 旅游视频	64
	Tell You the Proper Ways to Eat Sushi	
	告诉你吃寿司的正确方法	64
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	64
	I Readings 阅读理解 Classification of Wines 葡萄酒的分类	64
	II Picture Description 看图说话	67
Chapter 6	Taking Orders 点菜	69
Part One	ABC About Travel 旅游知识	70
	Dining Etiquette 用餐礼仪	70
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	71
	Episode 1 From Starter to Dessert 从开胃菜到甜点	71
	Episode 2 Drive-thru Fast Restaurant 汽车快餐店	73
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	75
	Tips on Ordering Sea Food at Restaurants 在餐馆点海鲜的小窍门	75
Part Four	Video for Travel 旅游视频	76
	How Can You Behave Properly When You Eat?	
	如何做到文明就餐?	76
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	77
	I Readings 阅读理解 Table Manners of the World 各国用餐习俗	77
	II Picture Description 看图说话	79

Unit Four How to Take Part in Recreational Activities? 怎样进行休闲活动?

Chapter 7	Recreation and Entertainment 休闲娱乐	83
Part One	ABC About Travel 旅游知识	84
	Recreational Activities 休闲活动	84
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	85
	Episode 1 Bowling 保龄球	85
	Episode 2 Sauna Bath 洗桑拿浴	87
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	89
	Health Clubs 健身俱乐部	89

Part Four	Video for Travel 旅游视频	90
	David's Magic Show 大卫的魔术表演	90
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	90
	I Readings 阅读理解 Recreation and Quality of Life	
	休闲娱乐与生活质量	90
	II Picture Description 看图说话	93
Chapter 8	Concerts and Museums 音乐会与博物馆	95
Part One	ABC About Travel 旅游知识	97
	Symphony Concerts 交响音乐会	97
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	99
	Episode 1 Concert Tickets 音乐会门票	99
	Episode 2 Repertoire 演奏曲目	101
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	103
	Types of Museums 各种类型的博物馆	103
Part Four	Video for Travel 旅游视频	103
	How to Enjoy a Trip to a Museum? 怎样参观博物馆?	103
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	104
	I Readings 阅读理解 Country Music 乡村音乐	104
	II Picture Description 看图说话	108
Chapter 9	Get-togethers and Parties 聚会与派对	109
Part One	ABC About Travel 旅游知识	110
	Guest Etiquette at Dinner Party 晚餐会上客人应遵循的礼仪	110
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	112
	Episode 1 A Surprise Party 惊喜派对	112
	Episode 2 Preparations for a Party 筹办晚会	114
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	116
	Parties for Teenagers and Young Adults 青少年和年轻人的聚会	116
Part Four	Video for Travel 旅游视频	116
	How to Let Guests Leave Politely? 如何有礼有节地让客人离开?	116
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	117
	I Readings 阅读理解 Dos and Don'ts in Conversations	
	谈话时应注意的事项	117



II Picture Description 看图说话	121
-----------------------------------	-----

Unit Five How to Take a Business Trip? 怎样做商务旅游?

Chapter 10 Meeting Travel 会议旅游	125
Part One ABC About Travel 旅游知识	126
Hotel Meetings 酒店会议	126
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	128
Episode 1 Reservation for a Meeting Venue 预订会议场所	128
Episode 2 Meeting Facilities and Preferential Terms 会议设施和优惠条件	129
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	131
Negotiation of a Contract 合同谈判	132
Part Four Video for Travel 旅游视频	132
Picking a Place for Your Convention 会议选址	132
Part Five Supplementary Exercises 增补练习	133
I Readings 阅读理解 How to Plan a Successful Meeting? 如何成功地筹划一次会议?	133
II Picture Description 看图说话	136
Chapter 11 Exhibition Travel 展览旅游	138
Part One ABC About Travel 旅游知识	139
Tips on a Successful Exhibition 展会技巧	139
Part Two Dialogues for Travel 旅游对话	141
Episode 1 Reservation for a Booth 预订展位	141
Episode 2 A Noticeable Display 引人注目的展览	142
Part Three Dictation for Travel 旅游听力	144
How to Choose Your Neighbor at the Exhibition? 如何选择邻近自己展位的参展商?	144
Part Four Video for Travel 旅游视频	145
How to Make a Trade Show Display? 如何布置展会?	145

Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	146
I Readings 阅读理解	The Keys to a Successful Exhibition	
	会展成功的关键	146
II Picture Description 看图说话		149

Unit Six How to Go Shopping? 怎样带团购物?

Chapter 12	Shopping for Clothes 购买衣物	153
Part One	ABC About Travel 旅游知识	154
	Factory Outlets 工厂直销店	154
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	156
	Episode 1 Eaton Mall 伊顿购物中心	156
	Episode 2 A Pair of Loafers 一双平底鞋	157
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	159
	Shopping at Outlet Stores 在直销商场购物	159
Part Four	Video for Travel 旅游视频	160
	How to Go Shopping Smartly in the Mall?	
	如何在商场理性购物?	160
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	160
I Readings 阅读理解	Glossary of Outlet Merchandise	
	直销店商品词汇	161
II Picture Description 看图说话		164
Chapter 13	Shopping for Computers 购买电脑	165
Part One	ABC About Travel 旅游知识	166
	Fry's Electronics 弗赖电器公司	166
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	168
	Episode 1 Laptops 笔记本电脑	168
	Episode 2 Inquiry About Discounts 询问折扣	169
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	171
	Getting a Refund 获取退款	171

Part Four	Video for Travel 旅游视频	172
	Tips on Buying a Laptop 购买笔记本电脑的技巧	172
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	173
	I Readings 阅读理解 Major Computer Brands in the USA	
	美国主要电脑品牌	173
	II Picture Description 看图说话	176

Unit Seven How to Escort a Tour Group? 怎样带团旅游?

Chapter 14	A Local Guide 地陪导游	181
Part One	ABC About Travel 旅游知识	182
	A Welcome Speech 欢迎词	182
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	184
	Episode 1 On the Way to the Hotel 前往酒店	184
	Episode 2 Escorted Tour 陪同游览	185
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	187
	Free Independent Traveler/Tourist (FIT) 自助式旅游者/散客	187
Part Four	Video for Travel 旅游视频	188
	An Escorted Tour of Santa Monica Pier 圣莫尼卡码头导游	188
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	189
	I Readings 阅读理解 A Local Guide 地陪导游	189
	II Picture Description 看图说话	192
Chapter 15	Handling Emergencies 处理突发事件	194
Part One	ABC About Travel 旅游知识	195
	How to Keep Your Valuables Safe While Traveling?	
	如何在旅途中确保贵重物品安全?	195
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	196
	Episode 1 A Car Accident 车祸事故	196
	Episode 2 The Lost Handbag 遗失的手提包	198
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	200
	Accidents and Injuries 事故与伤害	200

Part Four	Video for Travel 旅游视频	201
	How to Pull Somebody Out of a Burning Car?	
	如何从燃烧的汽车中将人拖出?	201
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	201
	I Readings 阅读理解 How Can You Travel Safely?	
	你怎样才能做到安全旅游?	201
	II Picture Description 看图说话	204
Chapter 16	Complaint Settlement 投诉处理	205
Part One	ABC About Travel 旅游知识	206
	Proper Ways to Complain 正确的投诉方式	206
Part Two	Dialogues for Travel 旅游对话	208
	Episode 1 Always Sold Out 总是卖光了	208
	Episode 2 A Complaint About Poor Service 服务质量投诉	209
Part Three	Dictation for Travel 旅游听力	211
	Five Steps to Complain Effectively 有效投诉五步骤	211
Part Four	Video for Travel 旅游视频	212
	How to Resolve Restaurant Complaints?	
	如何处理对餐馆的投诉?	212
Part Five	Supplementary Exercises 增补练习	213
	I Readings 阅读理解 Tips on Complaints About Foods and Drinks	
	餐饮酒水投诉技巧	213
	II Picture Description 看图说话	216
Epilogue		217
后 记		218



Prelude

Two major characters are a couple: Daisy Louis and Jason Louis who work and live in Singapore. Daisy is a beautiful, lovely and gentle housewife, and her husband Jason is a handsome, mature and wealthy businessman. They own a profitable petrochemical company in Singapore.

In order to increase the market share in North America, Jason plans to develop his distributors there. The major cities for their business trip are San Francisco, Los Angeles, New York City, Toronto and Quebec.

Daisy is going to accompany her husband for the business trip. Following their fantastic itinerary, you can see how they are going to have a successful business trip. Most important of all, you'll be in a very attractive, situational environment to share their amusing happiness, learn systematic oral English for travel and lots of tourism related knowledge.

Have fun.



Jason Louis

Daisy Louis



Unit One

How to Choose Modes of Transport? 怎样选择交通工具?

The whole previous week, Jason is too busy with his existing and potential customers in San Francisco, giving new products presentation. With incredible sales promotion, he signs many sales contracts with new customers. Daisy helps Jason a lot.

Now they are going to Los Angeles. One of the most important issues is to sign an agreement with Super Net Inc. to be his biggest distributor in America.

In this unit, you are going to see where they go by taking different means of transportation and what they do. At the same time, you will learn typical oral English for travel, rich knowledge of different transport system and interesting tourism knowledge related to this unit.

◎ Chapter 1 Train and Taxi

火车和出租车

◎ Chapter 2 Subway and Bus

地铁和公共汽车
